

Pioneer Dj

INTERFAZ DE AUDIO

INTERFACE 2

pioneerdj.com/support/

rekordbox.com/

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

Manual de instrucciones

Contenido

Cómo leer este manual

Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ.

Asegúrese de leer este Manual y el "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)" incluidos con la unidad. Ambos incluyen información importante que debe entender antes de utilizar esta unidad.

Consulte el manual de software de rekordbox para operar el software de rekordbox.

- Note que las pantallas y las especificaciones del software descritas en este manual, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Note que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en esta guía puede diferir del idioma de sus pantallas.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características.....	3
Contenido de la caja.....	3
Acerca del adaptador de CA.....	3

02 Nombres y funciones de los controles

Panel superior.....	4
Panel trasero.....	5
Panel frontal.....	5
Panel lateral.....	5

03 Conexiones

Conexión de los terminales de entrada/salida.....	6
---	---

04 Uso de rekordbox

Acerca de rekordbox.....	9
Instalación de rekordbox.....	9
Cómo iniciar rekordbox.....	11
Preparación de rekordbox.....	11
Adición de pistas de audio a [Colección].....	12

05 Cambio de los ajustes

Acerca del software de utilidad de ajustes.....	13
Verificación de la información más reciente en el software controlador.....	14

06 Uso de DVS

Acerca de los ajustes en rekordbox dvs.....	15
---	----

07 Uso de una aplicación distinta a rekordbox

Instalación del software controlador.....	16
---	----

08 Información adicional

Solución de problemas.....	19
Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales registradas.....	19
Cuidados para los derechos de autor.....	19

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es una interfaz de audio de 2 canales que le permite usar rekordbox dvs en combinación con una mezcladora existente. Gracias a la calidad de sonido profesional, preparada para su uso in situ, y su chasis compacto, resistente y portátil, es posible realizar actuaciones de DJ usando DVS en cualquier momento y lugar. Los indicadores LED en el panel superior muestran el flujo de sonido y facilitan su correcta conexión local.

CONECTAR Y REPRODUCIR

Puede empezar a reproducir con el software de DJ inmediatamente conectándose a un ordenador mediante un cable USB sin tener que realizar configuraciones complicadas.

Contenido de la caja

- Cable de alimentación
 - Adaptador de CA
 - Cable USB
 - Cable de audio × 4
 - Pies de goma × 4
 - Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)
 - Garantía (para algunas regiones solamente)*
 - Tarjeta de clave de licencia (rekordbox dj, rekordbox dvs)
- * Productos solo para Europa. (La información correspondiente se proporciona en la contracubierta del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)" para Japón y en la última página de las versiones en inglés y en francés del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)" para la región norteamericana.)

Nota

Guarde la clave de licencia porque no se puede proporcionar de nuevo.

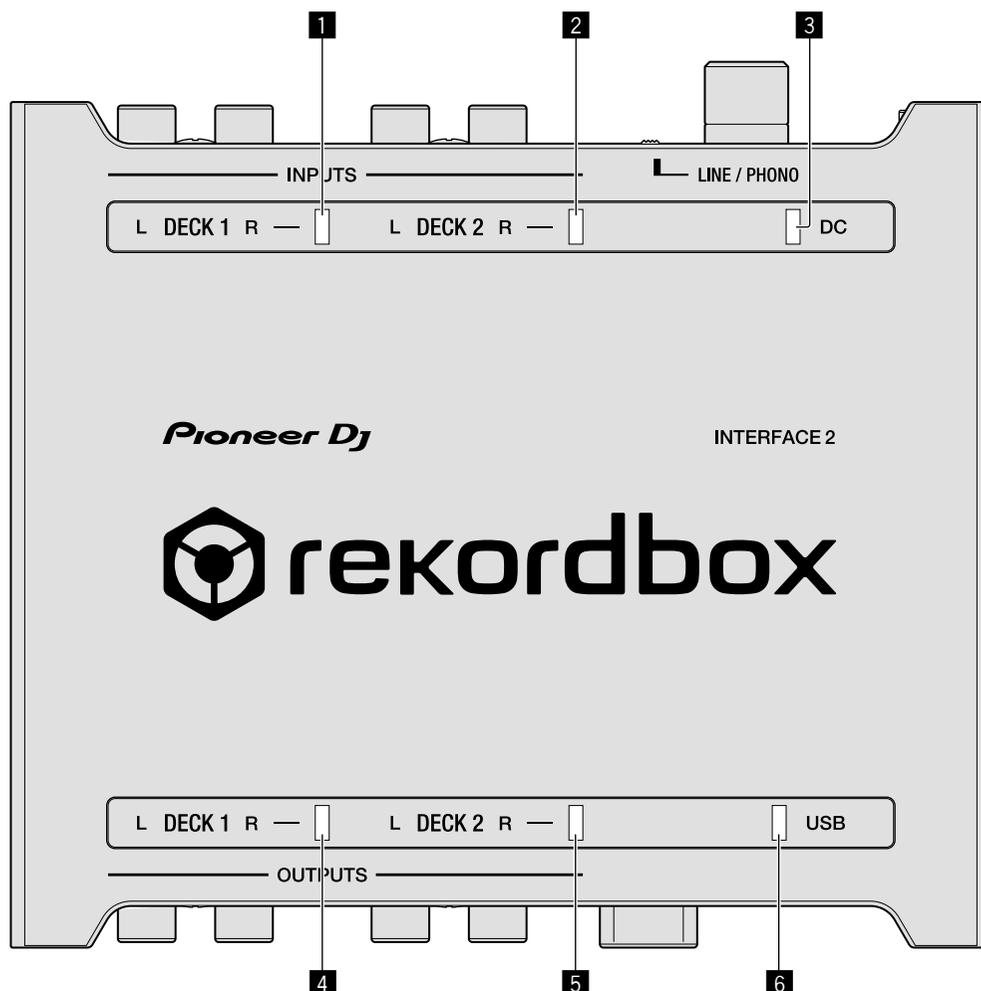
Acerca del adaptador de CA

Notas para el uso

- No lo utilice en lugares polvorientos, o calientes y húmedos.
- No lo haga vibrar ni lo golpee.
- Tenga cuidado de no permitir que un objeto extraño o agua entren en el adaptador de CA.
- No deje el dispositivo en una superficie inestable ni en un lugar alto. Dejar caer el adaptador de CA puede causar lesiones.
- Asegúrese de conectarse a la fuente de alimentación especificada.
- Cuando mueva equipos conectados a este adaptador de CA, desconecte el cable de la toma de CA y retire el cable de conexión externo. De lo contrario, el cable puede dañarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No revise el interior ni realice remodelaciones.
- Si se producen ruidos u olores extraños al utilizar el adaptador de CA, realice una inspección tras desconectar la alimentación.
- Limpie la superficie de este adaptador de CA con un paño suave. Si hay demasiadas manchas, diluya detergente neutro en agua de 5 a 6 veces, remoje un paño suave y exprima bien, limpie las manchas y luego límpielo con un paño seco. No utilice productos químicos volátiles como gasolina, disolvente, alcohol, insecticida, etc., ya que pueden manchar la superficie. También, lea las notas adjuntas sobre los paños químicos si está usando un paño químico, etc.
- Si hay un problema con el adaptador de CA o con el cable de alimentación, consulte el tablero de recepción de reparaciones mencionado en el Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) o el distribuidor en el que adquirió el producto.

Nombres y funciones de los controles

Panel superior



1 Indicador de entrada DECK1

Se ilumina cuando se introduce sonido en los terminales de entrada DECK1.

- Rojo: Muestra que el nivel de entrada es alto y el sonido está distorsionado.
- Verde: El brillo cambia en dos niveles dependiendo del nivel de entrada. Cuando solo se introduce L o R, este indicador parpadea.

2 Indicador de entrada DECK2

Se ilumina cuando se introduce sonido en los terminales de entrada DECK2.

- Rojo: Muestra que el nivel de entrada es alto y el sonido está distorsionado.
- Verde: El brillo cambia en dos niveles dependiendo del nivel de entrada. Cuando solo se introduce L o R, este indicador parpadea.

3 Indicador DC

Se enciende cuando se conecta la clavija de CC del adaptador de CA suministrado.

4 Indicador de salida DECK1

Muestra el nivel de salida de DECK1.

- Verde: El brillo cambia en dos niveles dependiendo del nivel de salida.

5 Indicador de salida DECK2

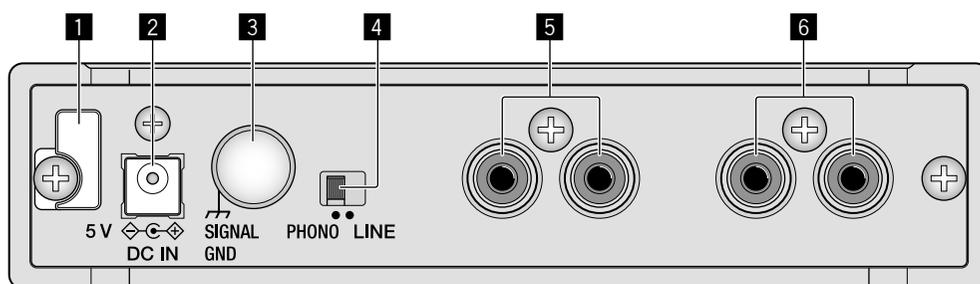
Muestra el nivel de salida de DECK2.

- Verde: El brillo cambia en dos niveles dependiendo del nivel de salida.

6 Indicador de USB

Se enciende cuando se conecta un ordenador. Este indicador parpadea cuando el software del controlador no está instalado en un ordenador.

Panel trasero



1 Gancho de cables

Engancha el cable de alimentación del adaptador de CA. Vea "Cómo usar el gancho de cables / gancho para cable USB" (página 8).

2 Terminal DC IN

Conecte la clavija de CC del adaptador de CA suministrado. Use solo el adaptador de CA y el cable de alimentación incluidos con esta unidad.

3 Terminal SIGNAL GND

Conecte un cable de tierra del reproductor analógico. Esto resulta útil a la hora de reducir ruido cuando está conectado el reproductor analógico.

4 Conmutador selector de entrada

Cambia el nivel de entrada de los terminales de entrada DECK1 o DECK2.

- **[LINE]**: Seleccione esta opción cuando conecte un reproductor DJ o un componente de salida de nivel de línea.
- **[PHONO]**: Seleccione esta opción cuando conecte un dispositivo de salida de nivel fonográfico (cápsula MM). No la seleccione cuando conecte un reproductor DJ de salida de nivel de línea, etc.

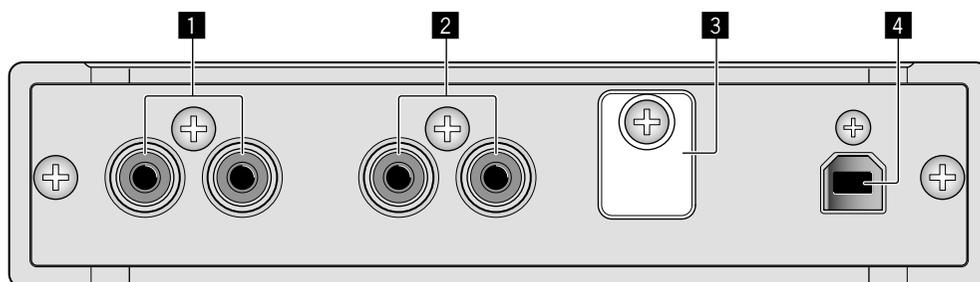
5 Terminales de entrada DECK2

Se conecta a un reproductor DJ, un componente de salida de nivel de línea o un dispositivo de salida de nivel fonográfico (cápsula MM).

6 Terminales de entrada DECK1

Se conecta a un reproductor DJ, un componente de salida de nivel de línea o un dispositivo de salida de nivel fonográfico (cápsula MM).

Panel frontal



1 Terminales de salida DECK1

Conecte a los terminales de entrada analógica de nivel de línea de un mezclador DJ, etc.

2 Terminales de salida DECK2

Conecte a los terminales de entrada analógica de nivel de línea de un mezclador DJ, etc.

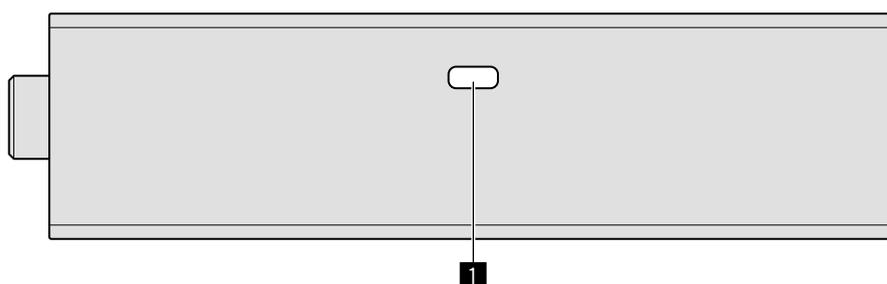
3 Gancho para cable USB

Engancha el cable USB. Vea "Cómo usar el gancho de cables / gancho para cable USB" (página 8).

4 Puerto USB

Conecta a un ordenador.

Panel lateral



1 Ranura de seguridad Kensington

Adjunta un bloqueo con cable para evitar robos.

Conexiones

- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos. Asegúrese de desconectar el cable USB y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA suministrados.
- La alimentación se suministra mediante el adaptador de CA o la alimentación de bus USB.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB suministrado.
- Use cables USB de categoría USB 2.0.
- No se pueden usar concentradores USB.
- Cuando el cable USB no está conectado, el audio de entrada se emite en el nivel de línea desde el terminal de salida.
- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo que va a ser conectado.

Notas sobre el uso de la alimentación de bus USB

- No se puede utilizar esta unidad con la alimentación de bus USB en la siguiente situación.
 - La capacidad de suministro de alimentación del puerto USB de su ordenador es demasiado baja.
 - Su ordenador está conectado a otros dispositivos USB.

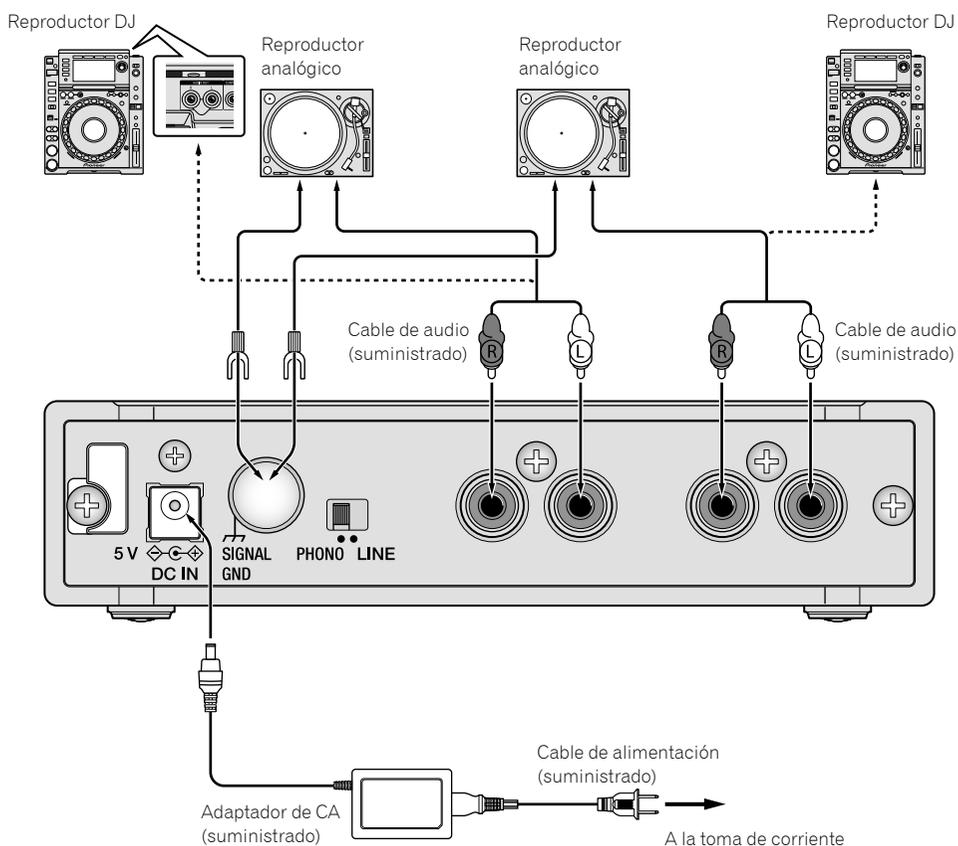
Si no se puede usar la alimentación de bus USB, utilice el adaptador de CA suministrado.

- Cuando use la alimentación de bus USB, el brillo de los LED disminuirá.

Para usarlo sin restricciones, use el adaptador de CA suministrado.

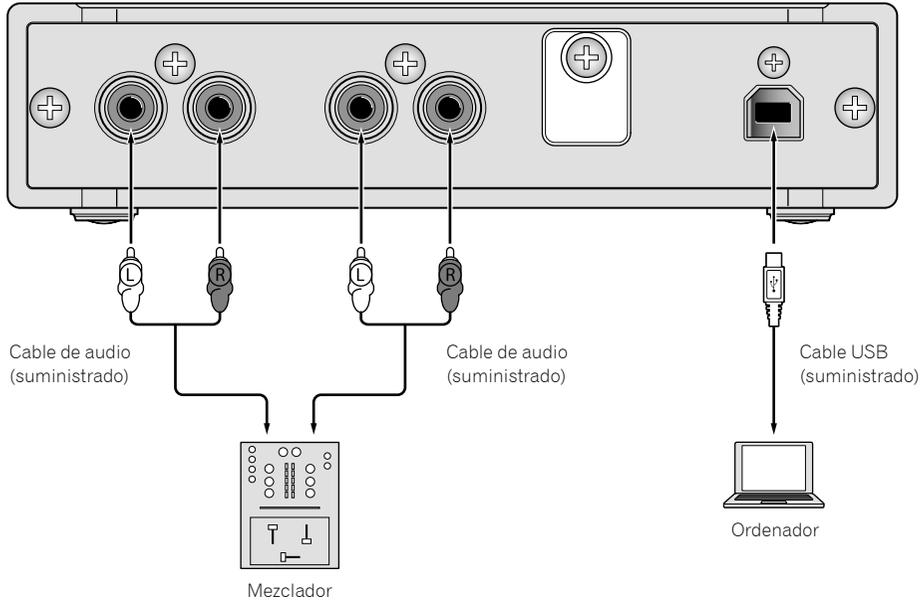
Conexión de los terminales de entrada/salida

Panel trasero



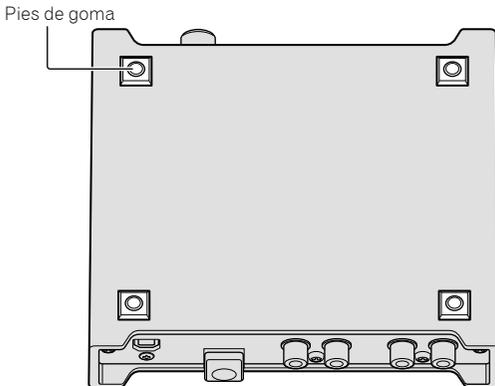
Panel frontal

El audio se emitirá a nivel de línea.



Cómo montar los pies de goma

Monte los pies de goma en la unidad si fuese necesario. Monte los pies de goma como corresponda en función de donde coloque la unidad.

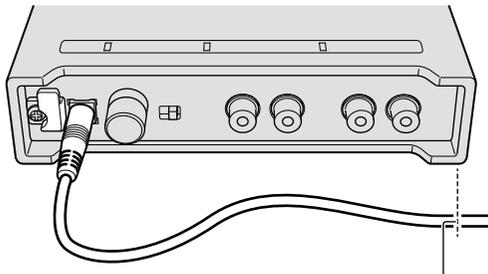


Cómo usar el gancho de cables / gancho para cable USB

La alimentación del adaptador de CA / cables USB se fija enganchándola al gancho de cables / gancho para cables USB. Enganche el cable de alimentación del adaptador de CA / cable USB para evitar desconectarlo accidentalmente de la unidad. Para encontrar la posición para enganchar el cable de alimentación del adaptador de CA / cable USB, use el ancho de la unidad como referencia.

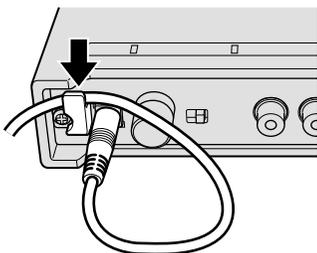
Cable de alimentación del adaptador de CA

- 1 Conecte el cable de alimentación del adaptador de CA al terminal [DC IN].
- 2 Fije la posición para enganchar el cable de alimentación del adaptador de CA.

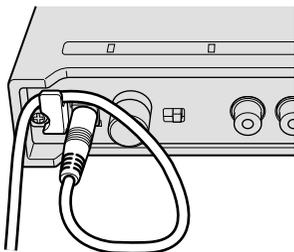


La posición para enganchar el cable de alimentación del adaptador de CA

- 3 Enganche el cable de alimentación del adaptador de CA desde arriba.

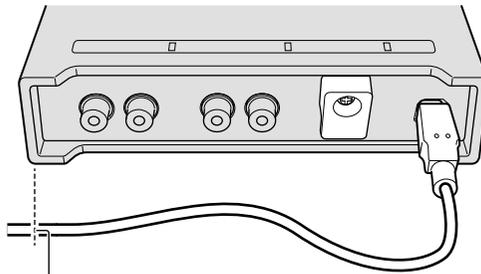


- 4 Asegúrese de enganchar el cable de alimentación del adaptador de CA de forma segura.



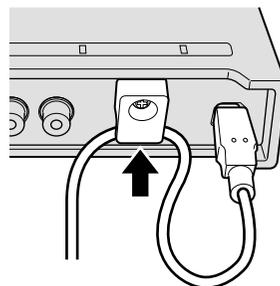
Cable USB

- 1 Conecte el cable USB al puerto [USB].
- 2 Fije la posición para enganchar el cable USB.

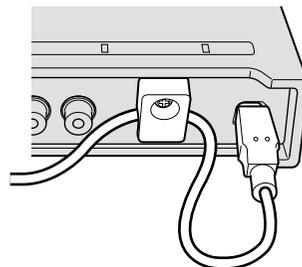


La posición para enganchar el cable USB

- 3 Enganche el cable USB desde abajo.



- 4 Asegúrese de enganchar el cable USB de forma segura.



Uso de rekordbox

Acerca de rekordbox

Este manual explica principalmente las operaciones de hardware de esta unidad. Para obtener instrucciones detalladas sobre el funcionamiento de rekordbox dj y rekordbox dvs, consulte el Manual de rekordbox.

- rekordbox
rekordbox es un software compuesto que permite la gestión de pistas y actuaciones del DJ.
- rekordbox dj
La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Para poder utilizar esta función, introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia que se incluye con esta unidad.
- rekordbox dvs
La función DVS, que se puede añadir a rekordbox dj para ejecutar operaciones de deck mediante señales de control reproducidas con CDJ o un giradiscos, se denomina rekordbox dvs. Para añadir esta función, introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia que se incluye con esta unidad.

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
macOS Sierra 10.12 (actualización más reciente)	Procesador Intel® Core™ i3/i5/i7, procesador Intel® Core™ 2 Duo
OS X: 10.11/10.10/10.9 (actualización más reciente)	RAM de 4 GB o más
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (service pack más reciente)	Procesador Intel® Core™ i3/i5/i7, procesador Intel® Core™ 2 Duo
	RAM de 4 GB o más
Otros	
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 × 768 o más
Conexión a Internet	Para registrar la cuenta del usuario de rekordbox y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- Para obtener más información sobre el entorno de operación más reciente, compatibilidad y sistemas operativos compatibles de rekordbox, consulte **[Entorno de operación]** en el sitio rekordbox.com a continuación.
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía del ordenador, es posible que la CPU y el disco duro no ofrezcan funciones de procesamiento suficientes. Para ordenadores notebook en particular, asegúrese de que el ordenador está en las condiciones adecuadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando use rekordbox.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.
- El soporte del sistema operativo asume que está utilizando el punto de liberación más reciente para esa versión.

Cómo ver el Manual de "rekordbox"

Un Manual se puede hacer a partir de un archivo en formato PDF. Para ver un archivo PDF, es necesaria la instalación de Adobe® Reader®.

1 **Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio "rekordbox.com".**
rekordbox.com/

2 **Haga clic en [Ayuda].**

3 **Haga clic en [Manual].**

4 **Haga clic en el idioma deseado de la lista.**

- Para obtener más información y servicios para "rekordbox", consulte "rekordbox.com" más arriba.

Instalación de rekordbox

Si va a utilizar rekordbox por primera vez o va a actualizar desde rekordbox 3 o anterior, use los siguientes procedimientos.

Si ya tiene instalado rekordbox 4, actualícelo a la versión más reciente.

Antes de instalar el software

No se incluye el software rekordbox.

Acceda a "rekordbox.com" para obtener el software rekordbox, y descárguelo.
rekordbox.com/

- El usuario es responsable de preparar el ordenador, los aparatos de la red y otros elementos que se usan en el ambiente de Internet y que son necesarios para conectar a Internet.
- Si ya tiene instalado rekordbox 4, actualícelo a la versión más reciente para usar rekordbox dj y rekordbox dvs.

Descarga de rekordbox

1 **Acceso a "rekordbox.com".**

rekordbox.com/es/store/

- El sitio está sujeto a cambios sin previo aviso.

2 **Tras leer la guía de Primeros pasos, haga clic en [Descarga Gratis].**



3 **Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención y, a continuación, marque la casilla de verificación [Aagree] para continuar.**

Tras marcar la casilla de verificación, haga clic en **[Descarga]** para iniciar la descarga de rekordbox.

4 **Haga clic en [Descarga].**

Comenzará la descarga de rekordbox.

Instalación de rekordbox

Dependiendo del sistema operativo (SO) del ordenador, los procedimientos pueden variar.

No conecte la unidad al ordenador hasta completar la instalación.

- Si un programa está abierto en el ordenador, ciérrelo.

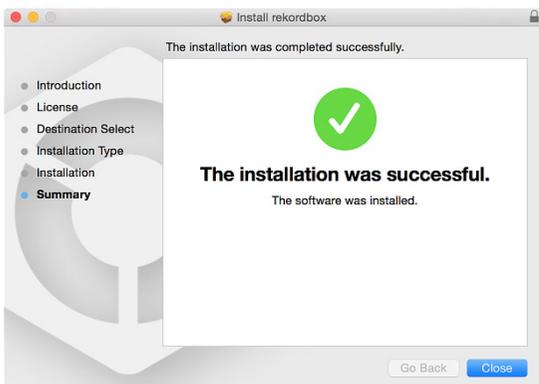
Instalación (Mac)

- 1 Descomprima el archivo de software de rekordbox descargado.
- 2 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido y, a continuación, inicie el instalador.
- 3 Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención y, a continuación, haga clic en [Acepto] para continuar.



- Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para cancelar la instalación.

- 4 Cuando aparezca la pantalla de finalización de instalación, haga clic en [Cerrar] para finalizar la instalación.

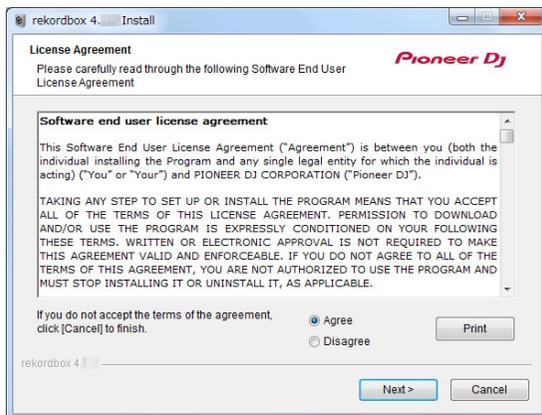


Instalación (Windows)

- Inicie sesión en el ordenador como administrador antes de iniciar la instalación.

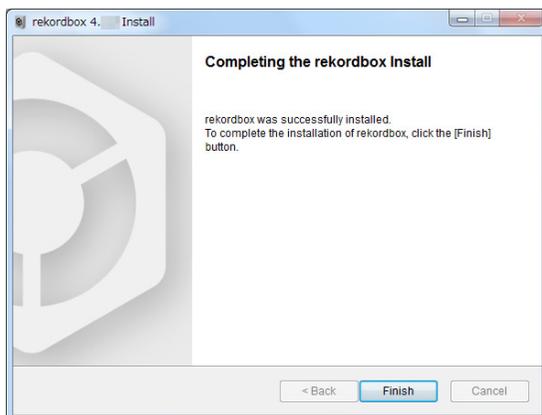
- 1 Descomprima el archivo de software de rekordbox descargado.
- 2 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido y, a continuación, inicie el instalador.

- 3 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [De acuerdo] y luego haga clic en [Siguiente].



- Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [Cancelar] para cancelar la instalación. Tras especificar el destino, se iniciará la instalación. Una vez finalizada la instalación, aparecerá un mensaje de finalización.

- 4 Haga clic en [Finalizar] para completar la instalación.



Cómo iniciar rekordbox

Haga clic en el icono [rekordbox].

Para Mac

En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y, a continuación, haga clic en el icono [rekordbox] en la carpeta [rekordbox 4].

Para Windows 10/8.1

En [vista Aplicaciones], haga clic en el icono [rekordbox].

Para Windows 7

En el menú [Iniciar] de Windows, haga clic en el icono [rekordbox] en [Todos los programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox].

Preparación de rekordbox

- Este procedimiento solo es necesario para la primera vez que inicie rekordbox.

Introduzca la información de cuenta.

Si tiene ya una cuenta, introduzca la información de cuenta y haga clic en [Configurar].

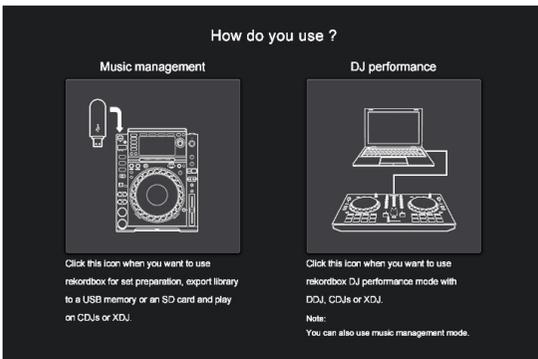
Si no tiene una cuenta, haga clic en [Crear una cuenta] para crear una cuenta.

- Para obtener información sobre el procedimiento de creación de una cuenta, acceda a "rekordbox.com" y lea el Manual de rekordbox en la página de [Ayuda] > [Manual].
rekordbox.com/

The screenshot shows the rekordbox account management interface. At the top, it says "In order to use rekordbox, you need to create and setup an account in rekordbox. If you have a KUVU account, please use it." Below this, there are two main sections: "If you have an account," which includes fields for "Email address" and "Password" with a "Setup" button, and "If you do not have an account," which includes a "Create an account" button. There are also links for "Forgot Your password?" and "You are not connected to the internet?".

Seleccione el método que utilizará.

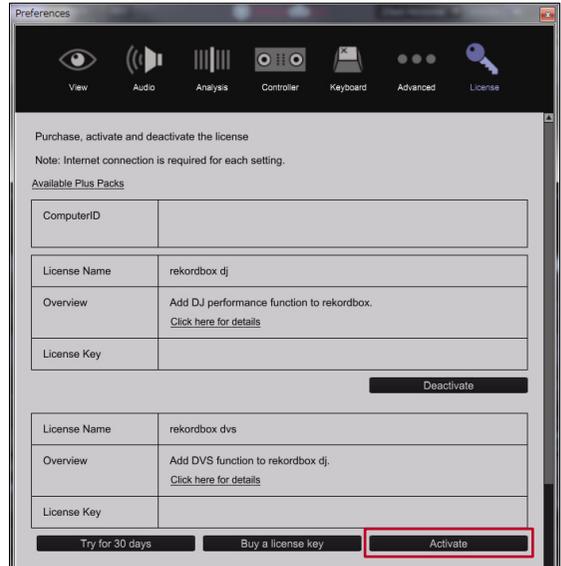
Haga clic en el icono [Actuación de DJ].



Introduzca la clave de licencia para activar rekordbox dj.

Introduzca las claves de licencia que aparecen en la tarjeta de clave de licencia que se incluye con esta unidad y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para activar rekordbox dj y rekordbox dvs.

- Para obtener información sobre el procedimiento de activación de rekordbox dj, acceda a "rekordbox.com", y lea el Manual de rekordbox en la página de [Ayuda] > [Manual].
rekordbox.com/
- Ponga rekordbox en [PERFORMANCE].
- Haga clic en [Activar] bajo [Preferencias] > [Licencia] > [rekordbox dj], [rekordbox dvs].



- Introduzca las claves de licencia suministradas de rekordbox dj, rekordbox dvs.

The screenshot shows the "rekordbox dvs" license key entry screen. It has a title "rekordbox dvs" and a subtitle "Enter a license key of rekordbox dvs." Below this, there is a link: "To purchase a license key, click here". There is a field labeled "rekordbox account name" with a red box around it. At the bottom, there are "OK" and "Cancel" buttons.

- Puede usar la función DVS con rekordbox (modo PERFORMANCE).

Instalación del software controlador

Este software controlador de audio es para sonido de salida del ordenador desde esta unidad.

- 1 **Desconecte el cable USB conectado entre la unidad y el ordenador.**
- 2 **En la pantalla [Instalación del controlador de audio], seleccione [INTERFACE2] del menú desplegable y haga clic en [Instalar].**



- Si hace clic en **[Omitir]**, el controlador de audio no se instalará. Para instalar el controlador de audio más tarde, seleccione el siguiente archivo tras hacer clic en **[Preferencias] > [Audio] > [Audio] > [Controlador]** en rekordbox dj.
Para Mac: INTERFACE2_M_X.X.X.dmg
Para Windows: INTERFACE2_X.XXX.exe

Instalación (Mac)

No conecte la unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Si un programa está abierto en el ordenador, ciérrelo.
- 1 **Lea la pantalla de instrucciones y haga clic en [Continuar].**
 - 2 **Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención y, a continuación, haga clic en [Continuar].**
Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en **[No acepto]** para cancelar la instalación.
 - 3 **Siga las pantallas de instrucciones para instalar el software.**
 - 4 **Conecte la unidad y el ordenador utilizando el cable USB.**

Instalación (Windows)

No conecte la unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Inicie sesión en el ordenador como administrador antes de iniciar la instalación.
 - Si un programa está abierto en el ordenador, ciérrelo.
- 1 **Lea la pantalla de instrucciones y haga clic en [Continuar].**
 - 2 **Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención, marque la casilla de verificación [Acepto] y, a continuación, haga clic en [OK].**
Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en **[Cancelar]** para cancelar la instalación.

- 3 **Siga las pantallas de instrucciones para instalar el software.**

Si aparece la pantalla **[Seguridad de Windows]** durante la instalación, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todas formas]** para continuar.

Una vez finalizada la instalación, aparecerá un mensaje de finalización.

- 4 **Conecte la unidad y el ordenador utilizando el cable USB.**

Adición de pistas de audio a [Colección]

La pantalla **[Colección]** contiene una lista de archivos de pistas de audio administradas por rekordbox.

Registre pistas de audio de su ordenador en rekordbox, y analícelas para que se puedan usar en rekordbox.

- 1 **Haga clic en [Colección] en la vista de árbol.**
Aparece una lista de pistas de audio registrada en **[Colección]**.
- 2 **Abra Finder o el Explorador de Windows, y luego arrastre y suelte los archivos de pistas de audio o carpetas con archivos de pistas de audio en la lista de pistas de audio.**

Los archivos de pistas de audio se añaden a **[Colección]**, y comienza el análisis de información de forma de onda para archivos de pistas de audio.

Espere hasta que haya finalizado el análisis de todos los archivos de pistas de audio.



Cambio de los ajustes

Acerca del software de utilidad de ajustes

La utilidad de ajustes se puede usar para hacer las verificaciones y ajustes descritos más abajo.

- Ajuste de la salida de datos de audio de esta unidad.
- Ajuste el tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa Windows ASIO).
- Verificación de la versión del firmware y el software controlador.

Visualización de la utilidad de ajustes

Para Mac

Haga clic en el icono [Macintosh HD] > [Application] > [Pioneer] > [INTERFACE2] > [Utilidad de configuración del INTERFACE2].

Para Windows 10/8.1

En [vista Aplicaciones], haga clic en el icono [Utilidad de configuración del INTERFACE2].

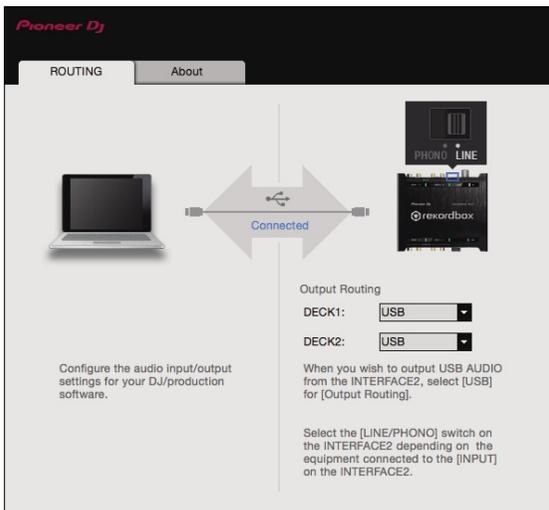
Para Windows 7

Haga clic en el menú [Iniciar] > [Todos los programas] > [Pioneer] > [INTERFACE2] > [Utilidad de configuración del INTERFACE2].

Ajuste de la salida de datos de audio de esta unidad

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

1 Haga clic en la pestaña [ROUTING].



2 Haga clic en el menú desplegable [Output Routing].

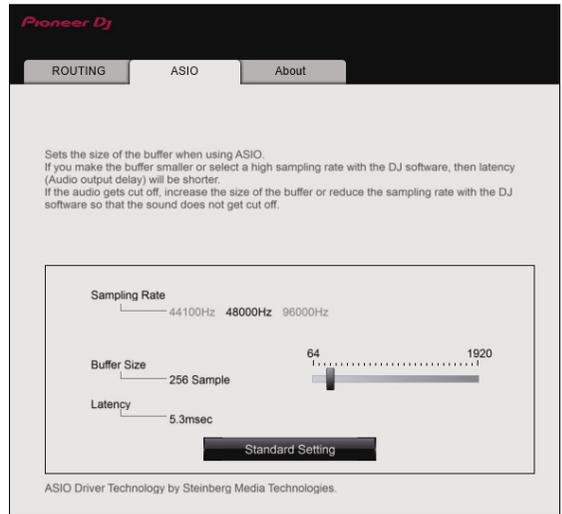
Ajuste la salida de datos de audio de esta unidad.

- [USB]: envía la entrada de datos de audio del ordenador.
- [THRU]: envía la entrada de datos de audio de la terminal de entrada de esta unidad.

Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa Windows ASIO)

Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado (software de DJ, etc.), salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia. Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la pestaña [ASIO].

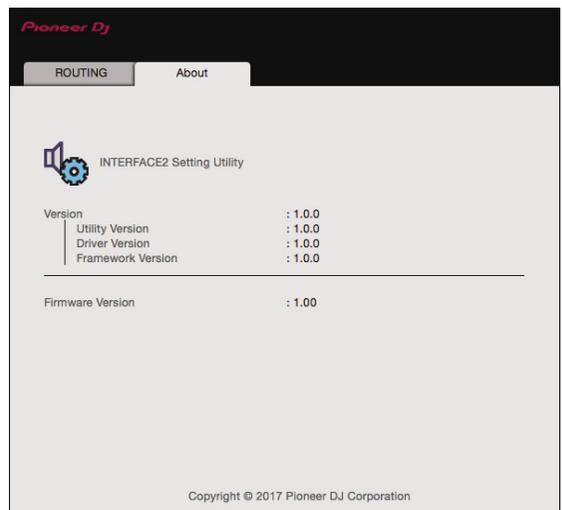


- Una memoria intermedia lo suficientemente grande reduce la posibilidad de que se pierda sonido (interrupción de sonido) pero aumenta el retardo de transmisión de la señal de audio (latencia).

Verificación de la versión del firmware y el software controlador

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la pestaña [About].



Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para obtener la información más reciente sobre el software controlador dedicado de esta unidad, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.

pioneerdj.com/support/

- La operación no se puede garantizar cuando hay múltiples unidades de esta unidad conectadas a un solo ordenador.

Uso de DVS

Los archivos de música digital de un ordenador se pueden reproducir conectando el ordenador ^[1] y un reproductor analógico (o reproductor de DJ) a esta unidad y después reproduciendo un disco de control ^[2] con el reproductor analógico (o un reproductor de DJ).

[1] Instale rekordbox DVS en el ordenador primero.

[2] Un disco y un CD especiales que contienen las señales necesarias para usar archivos de música digital.

Acerca de los ajustes en rekordbox dvs

Para obtener información acerca de los ajustes de rekordbox dvs para usar el sistema DVS, consulte *rekordbox dvs Setup Guide* en la página web siguiente.

rekordbox.com/es/support/manual.php

Ajustes de DVS con rekordbox

Realizando la siguiente configuración en rekordbox (modo PERFORMANCE) de [Preferencias] > [DVS].

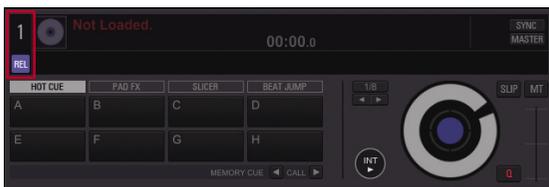
1 Active/Desactive la función DVS.

2 Establezca la señal de control.



Sobre [Activar la función de DVS]

Al poner una marca de verificación en [Activar la función de DVS], cada DECK cambia el modo DVS.



Hay cuatro tipos de modos DVS: ABSOLUTE, RELATIVE, INTERNAL, THROUGH.

Haga clic en el número DECK ¹ para seleccionar el modo en el menú. Al seleccionar el modo, el nombre del modo seleccionado (ABS REL INT THR) aparece bajo el número DECK.

El nombre del modo se ilumina al recibir la señal de control del giradiscos (o CDJ, XDJ).

Al recibir la señal de control: REL

Al no recibir ninguna señal de control: REL

ABS : Modo ABSOLUTE

- La ubicación de la aguja en el giradiscos está vinculada con la posición de la rekordbox DECK.

REL : Modo RELATIVE

- La ubicación de la aguja en el giradiscos no está vinculada con la posición de la rekordbox DECK.

INT : Modo INTERNAL

- La ubicación de la aguja, la dirección de reproducción, el tempo y la operación del vinilo en el giradiscos no están vinculados a la reproducción de DECK.

THR : Modo THROUGH

- El sonido de reproducción del giradiscos se emite tal cual.

Uso de una aplicación distinta a rekordbox

Instalación del software controlador

Este software controlador es un programa exclusivo que se usa para introducir y para enviar señales de audio desde el ordenador. Para usar esta unidad conectada a un ordenador en el que se ha instalado Mac OS o Windows instale de antemano el software controlador en el ordenador.

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y Pioneer DJ Corporation (en lo sucesivo "Pioneer DJ"). LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 DEFINICIONES

- 1 "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer DJ normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- 2 "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer DJ para su uso según lo estipulado por Pioneer DJ en el presente Contrato.

2 LICENCIA DE PROGRAMA

- 1 Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer DJ le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
 - a Instalar una única copia del Programa en su ordenador o dispositivo móvil y usar el Programa únicamente para sus fines personales cumpliendo con lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación ("Uso autorizado");
 - b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
 - c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- 2 Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y solo tras haber notificado a Pioneer DJ por escrito de sus actividades previstas.
- 3 Propiedad. Pioneer DJ o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.

- 4 Ayuda excluida. Pioneer DJ no está obligado a ofrecer ayuda, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER DJ RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJA COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO INFRACCIÓN.

4 CONTROL DE EXPORTACIÓN Y CUMPLIMIENTO CON LEYES Y REGLAMENTOS

Usted no puede usar ni exportar o reexportar el Programa si no es como lo autoriza la ley de los Estados Unidos de América y las leyes de la jurisdicción en la que fue obtenido el Programa. En particular, pero sin limitaciones, el Programa no puede ser exportado ni reexportado (a) a ningún país bajo embargo de los EE. UU. o (b) a nadie que se encuentre en la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente por el Departamento del Tesoro de los EE. UU., o a ninguna persona o entidad que se encuentre en la Lista de Personas o en la Lista de Entidades Desautorizadas del Departamento de Comercio de los EE. UU. Al usar el Programa, usted representa y garantiza que no está ubicado en ninguno de tales países ni está en ninguna de tales listas. También está de acuerdo en que no usará el Programa para ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos de América, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas nucleares, químicas o biológicas, ni tampoco misiles.

5 DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE. UU.

El Programa y la Documentación se consideran "software informático comercial" y "documentación de software informático comercial" tal como se definen en el 48 C.F.R. §252.227-7014 (a) (1) (2007) y 252.227-7014 (a) (5) (2007). Los derechos del gobierno de EE. UU. en lo que respecta al Programa y la Documentación se restringen con esta licencia de conformidad con el 48 C.F.R. §12.212 (Software informático) (1995) y el 48 C.F.R. §12.211 (Datos técnicos) (1995) y/o 48 C.F.R. §227.7202-3, según corresponda. Como tal, el Programa y la Documentación se han licenciado a los usuarios finales del Gobierno de EE. UU.: (a) solo como "artículos comerciales" tal y como se define ese término en el 48 C.F.R. §2.101 generalmente, y tal y como se ha incorporado en el DFAR 212.102; y (b) solo con aquellos derechos limitados que han sido otorgados al público en virtud de esta licencia. En ningún caso el gobierno de EE. UU. ni sus usuarios finales recibirán derechos superiores que los que se otorguen a otros usuarios, como se estipula en esta licencia. El fabricante es Pioneer DJ Corporation, 1-1 Shin-Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 212-0031 Japón

6 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originará daños irreparables a Pioneer DJ que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos

a los cuales Pioneer DJ pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer DJ pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

7 FINALIZACIÓN

Pioneer DJ puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus cláusulas. En caso de resolución, rescisión o finalización de la vigencia del presente Contrato, Vd. dejará de utilizar el Programa, procederá a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato móvil en el que haya sido instalado y destruirá cuantas copias del Programa y la Documentación se hallen en su poder, comunicándolo por escrito a Pioneer DJ. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 continuarán en vigor aun después de finalizada la vigencia del presente Contrato.

8 TÉRMINOS GENERALES

- 1** Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer DJ o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o estos estaban previstos. En ningún caso Pioneer DJ será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer DJ o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer DJ no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 2** Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación solo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- 3** Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
- 4** Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- 5** Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
- 6** Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Cuidados para la instalación

- Antes de instalar el software controlador asegúrese de apagar esta unidad y desconectar el cable USB de esta unidad y de su ordenador.

- Si conecta esta unidad a su ordenador sin instalar primero el software controlador puede que se produzca un error en su ordenador dependiendo del ambiente del sistema.
- Si ha interrumpido el proceso de instalación mientras este se ejecutaba, empiece de nuevo desde el principio siguiendo el procedimiento siguiente.
- Lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* antes de instalar el software controlador de marca registrada de esta unidad.
- Antes de instalar el software controlador, termine de ejecutar todos los demás programas en su ordenador.
- El software controlador es compatible con los sistemas operativos siguientes.

Sistemas operativos compatibles

macOS Sierra 10.12 (actualización más reciente)	✓
OS X: 10.11, 10.10, 10.9 (actualización más reciente)	✓
Windows® 10 (último service pack)	versión de 32 bits ✓ versión de 64 bits ✓
Windows® 8.1 (último service pack)	versión de 32 bits ✓ versión de 64 bits ✓
Windows Pro® 8.1 (último service pack)	versión de 32 bits ✓ versión de 64 bits ✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate (último service pack)	versión de 32 bits ✓ versión de 64 bits ✓

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para obtener la información más reciente sobre el software controlador dedicado de esta unidad, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
pioneerdj.com/support/

Obtención del software controlador

- 1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio de Pioneer DJ de abajo.**
pioneerdj.com/support/
- 2 Haga clic en el icono [ENCUENTRA ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE Y FIRMWARE].**
- 3 Teclee [INTERFACE 2] en la barra de búsqueda y haga clic en el enlace que aparece.**
- 4 Tras hacer clic en [Drivers], descargue el controlador de software más reciente de la página de descarga.**
 - Descargue el controlador de Windows o Mac de la página de descargas.

Instalación del software controlador

Dependiendo del sistema operativo (SO) del ordenador, los procedimientos pueden variar.

No conecte la unidad al ordenador hasta completar la instalación.

- Si un programa está abierto en el ordenador, ciérrelo.

Procedimiento de instalación (Mac)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el software del controlador.

- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Prepare de antemano el nombre y la contraseña del administrador de su ordenador.

- 1 Haga doble clic en el archivo para Mac (INTERFACE2_M_X.X.X.dmg) descargado en *Obtención del software controlador*.**
- 2 Haga doble clic en [INTERFACE 2_AudioDriver.pkg].**
Aparece la pantalla de instalación del software del controlador.
- 3 Verifique los detalles en la pantalla y haga clic en [Continuar].**
- 4 Cuando aparezca el Contrato de Licencia, lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* y, a continuación, haga clic en [Continuar].**
- 5 Si acepta el contenido del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [Acepto].**
Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [No acepto] y detenga la instalación.
- 6 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.**
 - Haga clic en [Cancelar] para cancelar la instalación después de iniciarse ésta.

Procedimiento de instalación (Windows)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el software del controlador.

- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Inicie la sesión como el administrador de su ordenador antes de proseguir con la instalación.
- 1 Haga doble clic en el archivo para Windows (INTERFACE2_X.XXX.exe) descargado en *Obtención del software controlador*.**
Aparece la pantalla de instalación del software del controlador.
 - 2 Lea cuidadosamente el *Contrato de Licencia del Software* y, si acepta las disposiciones, ponga una marca de verificación en [Acepto] y haga clic en [OK].**
Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [Cancelar] y detenga la instalación.
 - 3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.**
Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.
 - Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Información adicional

Solución de problemas

- Si cree que hay algo erróneo en esta unidad, compruebe los elementos siguientes y compruebe **[FAQ]** para **[INTERFACE2]** en el sitio de Pioneer DJ, pioneerdj.com/support/. Adicionalmente, compruebe los dispositivos conectados. Si no se puede solucionar el problema, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En esos casos, se puede restaurar el funcionamiento normal desenchufando el cable de alimentación y volviendo a enchufarlo.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no puede conectarse. No se encienden todos los indicadores.	¿Está bien conectado el adaptador de CA suministrado?	Conecte adecuadamente el adaptador de CA suministrado al terminal DC IN (página 6).
	¿Está bien conectado el cable USB suministrado?	Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB suministrado (página 7).
	¿La capacidad de la fuente de alimentación del puerto USB del ordenador es baja?	Cuando conecte esta unidad y el ordenador mediante la alimentación del bus USB del ordenador, conéctelo al puerto USB que pueda suministrar suficiente alimentación. Si los dispositivos no utilizados para la reproducción de DJ están conectados a otros puertos USB, desconéctelos y asegure la alimentación. El ordenador conectado no funciona con la batería. Alimentación del adaptador de CA.
No hay sonido o el volumen es demasiado bajo. El sonido está distorsionado.	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión (página 6).
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y las clavijas antes de hacer conexiones.
	¿Está correctamente ajustado el selector de entrada del panel trasero?	Ponga el conmutador selector de entrada en la posición (página 6).
	¿Ha conectado los terminales de salida de esta unidad a los terminales de entrada PHONO del mezclador?	Los terminales de salida de esta unidad salen usando un nivel de línea. Conecte a los terminales de entrada LINE del mezclador.
El sonido se distorsiona cuando se conecta un reproductor analógico a los terminales de entrada de esta unidad.	¿Ha conectado un reproductor analógico con ecualizador fonográfico incorporado?	Al conectar el reproductor analógico con ecualizador fonográfico incorporado, <u>conmute</u> el selector de entrada a [LINE] . Si el reproductor analógico con ecualizador fonográfico incorporado tiene un conmutador selector, póngalo en [PHONO] .
	¿Está bien conectado el cable USB suministrado?	Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB suministrado (página 7).
Esta unidad no se reconoce después de ser conectada a un ordenador.	¿Se han usado concentradores USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB suministrado.
	¿Está bien instalado el software controlador en su ordenador?	Instale el software del controlador. Si ya está instalado, vuelva a instalarlo (página 16).
	¿Están esta unidad y el ordenador bien conectados?	Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido (página 7).
El sonido de un ordenador no puede salir de esta unidad.	¿Están bien hechos los ajustes del aparato de salida de audio?	Seleccione esta unidad con los ajustes del aparato de salida de audio. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar ajustes en su aplicación, consulte el Manual de instrucciones de su aplicación.
	¿Se ha configurado correctamente el [Output Routing] de la Utilidad de configuración?	Ponga [Output Routing] de la Utilidad de configuración en [USB] (página 13).

Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox es una marca comercial o marca registrada de Pioneer DJ Corporation.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los estados Unidos y otros países.
- macOS, OS X y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox limita la reproducción y duplicación de contenidos musicales protegidos por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por leyes de derechos de autor de países independientes y por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es totalmente responsable de asegurar el uso legal del mismo.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que esta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.
- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.
<DRI1466-A>